

E82 Expresiones andaluzas: FLOJO y FLOJERA

(<https://youtu.be/k4uHPiNPOH0>)

1) Lee con atención la Transcripción + Glosario del episodio mientras escuchas el episodio.

Madre mía, qué flojo estoy hoy... Mi perro se pasa el día durmiendo. ¡**Vaya**¹ flojera que tiene! Marta es la estudiante más floja de toda la clase. No hace nada.

En el episodio de hoy te voy a enseñar un par de palabras que no se dicen exclusivamente en Andalucía, pero sí que los andaluces las usamos mucho más **a menudo**² que los hablantes de español de otras regiones o países. Hoy te enseño qué significan y cómo se usan las palabras “flojo” y “flojera”.

¿Vives o quieres vivir en Andalucía, pero **te es**³ muy difícil entender y comunicarte con los andaluces? Estás en el sitio correcto. Bienvenido/a a la sección “expresiones andaluzas” del pódcast Andalusian Spanish to Go, ¡el único pódcast centrado en el acento andaluz para estudiantes de español de nivel intermedio y avanzado. En esta sección, te doy **pildoritas**⁴ de expresiones y palabras que los andaluces usamos día a día y que tú podrás utilizar para integrarte mejor entre la gente local. Además, para cada episodio, te preparo un PDF con algunos ejercicios, sinónimos y alternativas para que puedas practicar y saber cómo y cuándo usarlas. Descarga el PDF gratis por aquí o en las notas del episodio.

Estudiante, la palabra flojo viene del latín *fluxus* y el primer significado que encontramos en el diccionario es el de algo que no está bien **atado**⁵, que está poco **apretado**⁶, está un poco suelto. Por ejemplo, cuando nos ponemos los zapatos y **nos atamos los cordones**⁷, corremos el riesgo de **tropezarnos**⁸ porque estarán flojos y

¹ Sinónimo de “menuda” o “qué”

² Frecuentemente

³ Para ti es...

⁴ Pastillas

⁵ Amarrado

⁶ Tenso

⁷ Amarrar los zapatos para que queden bien ceñidos al pie

⁸ Chocar con algo accidentalmente

seguramente **se desaten**⁹ **enseguida**¹⁰. En ese momento, decimos que los cordones están flojos.

Pero ese no es el significado que te quiero enseñar hoy de esta palabra.

Si estás familiarizado con España o ya tienes amigos españoles, puede que alguna vez hayas oído un estereotipo que hay sobre los andaluces. Seguramente el estereotipo más **difundido**¹¹ sobre nosotros. Y es que los andaluces somos unos flojos.

“Ser flojo” o “ser un flojo” no significa otra cosa que ser vago, ser perezoso, ser alguien que **no da un palo al agua**¹², que no da un palo al agua. Es un poquito contradictorio seamos precisamente los andaluces los que tengamos fama de vagos (o de flojos), porque, históricamente, Andalucía ha sido una región muy dedicada a la agricultura, es decir, al trabajo en el campo, que no es precisamente uno de los trabajos más fáciles ni cómodos. Pero bueno, posiblemente nuestro clima y el hecho de que nos encante hacer vida fuera de casa **haya alimentado**¹³ este tópico.

Así que piensa en ese compañero de clase en la escuela que siempre tenía excusas para no hacer los deberes. No he tenido tiempo de hacerlos, se me ha olvidado, me los he dejado en casa, se los ha comido mi perro... Bueno, pues puedes decir (**y con razón**¹⁴) que ese amigo tuyo es flojo, como adjetivo, o incluso que es un flojo, un flojo, como sustantivo. Y, para el femenino, igual. Esa amiga es floja, como adjetivo, o una floja, como sustantivo.

Además, ya ves cómo estoy pronunciando la letra j de esta palabra. Como ya te he explicado en otros episodios, como en el episodio anterior, el 81, en muchas partes de Andalucía, este sonido tan fuerte **se suaviza**¹⁵ y pasa a ser “floho”. En otras partes

⁹ Soltarse

¹⁰ Rápidamente

¹¹ Extendido

¹² No trabajar nada de nada

¹³ Metafóricamente, nutrir, agrandar

¹⁴ y no te equivocas en hacer eso

¹⁵ Debilitarse

no, se pronuncia el sonido /x/, pero en muchas, como en mi región, pues sí se suaviza. Para mí, lo normal es decir /floho/, no /floxox/.

Ya sabes, estudiante, si quieres saber más sobre todas las características y expresiones del español de Andalucía, puedes inscribirte en mi curso *online* Entiende el acento andaluz (<https://spanishwithantonio.teachable.com/p/entiende-el-acento-andaluz>). Allí te lo explico todo bien y, sobre todo, podrás **entrenar**¹⁶ tu oído para **familiarizarte con**¹⁷ el español de Andalucía y así, poder vivir una experiencia auténtica haciendo amigos o **charlando**¹⁸ con tus vecinos sin frustración. Quiero ayudarte a que te sientas parte de la comunidad. Te dejo el enlace en las notas del vídeo y por aquí.

Y de esta palabra, de “flojo”, también viene la palabra “flojera”, que **no es más que**¹⁹ el sustantivo de “flojo”. Y esta palabra se usa en expresiones como “Qué flojera” o “Tener flojera”. Te pongo una situación de ejemplo.

Imagina que te levantas por la mañana y te sientes supercansado y **no tienes ganas de**²⁰ hacer nada de nada. Intentas concentrarte en el trabajo, pero es que no tienes ganas, tu cuerpo no te deja concéntrate. Es uno de esos días. Pues ahí, puedes decir la frase con la que he empezado el pódcast. “Madre mía, qué flojera...” O... “tengo una flojera hoy...”. Con esta entonación.

Además, en la provincia de Málaga, tenemos una expresión superoriginal que contiene esta palabra y que usamos un montón. Si quieres saber cuál es, descárgate el PDF que he creado para el episodio. Que, aparte de esta expresión, te dejo otras sinónimas y más ejemplos para que puedas usar bien y en el momento correcto estas palabras. Te lo dejo por aquí y en las notas del episodio.

¹⁶ Ejercitar

¹⁷ Acostumbrarse a

¹⁸ Conversando

¹⁹ Es simplemente

²⁰ No apetecer

Y esta era la pildorita del español de Andalucía de hoy. Si has aprendido algo nuevo, no olvides darle a me gusta y **valorar**²¹ el pódcast con 5 estrellitas para apoyar mi trabajo. Nos vemos en el siguiente episodio. ¡Hasta entonces! ¡Chao!

2) Aquí tienes otros ejemplos de contextos con estas expresiones.

- El equipo no puede contar con Javi para nada... ¡Vaya persona más **floja**! Ni hace las cosas a tiempo ni las hace bien.
- Como no había descansado bien la noche anterior y había tenido una mañana muy ajetreada, a Rosi le entró una **flojera** horrible después de almorzar.

3) Sinónimos de la expresión. Las siguientes expresiones tienen prácticamente el mismo significado (aunque siempre dependerá del contexto).

(Ser) vago	(Tener) vagancia
(Ser) perezoso	(Tener) pereza
(Ser) holgazán	(Tener) holgazanería
(Ser) gandul	(Tener) gandulería
(Ser) dejado	(Tener) dejadez
(Ser) desganado	(Tener) desgana

La expresión que usamos en Málaga (pero no solo) de la que te hablaba en el episodio es “Ser más flojo que un muelle (de) guita”. Un muelle es este instrumento de abajo. Y “guita” es un material muy débil, poco resistente para esta pieza.



4) Reemplaza las siguientes expresiones por FLOJO o (TENER) FLOJERA.

²¹ Dar una valoración

- ¡No he visto un perro más **perezoso** que el mío! Se tira todo el día roncando en el sofá y me cuesta horrores sacarlo a pasear.
- Normalmente soy una persona muy activa y mantengo el ritmo toda la semana, pero cuando llega el viernes por la tarde, con todo el cansancio acumulado, soy la persona con más **vagancia** del mundo.

5) Ahora, inventa tu propio ejemplo (o ejemplos) basándote en un contexto familiar para ti. ¡Así será más fácil asimilarlo! Escribe qué cosas te dan coraje.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

6. ¿Quieres profundizar más en el español de Andalucía?

En mi **curso online 'Entiende el acento andaluz'**, te ayudo a comprender mejor a los andaluces de todas las partes de Andalucía. No importa en qué provincia vivas o quieras vivir.



Solo pudiendo comunicarte con la gente local vivirás una auténtica experiencia. Inscríbete aquí: <https://spanishwithantonio.teachable.com/p/entiende-el-acento-andaluz>